

**No. 47102**

---

**Switzerland  
and  
Japan**

**Agreement on free trade and economic partnership between Japan and the Swiss Confederation (with Record of Understanding, Joint Statement and Implementing Agreement). Tokyo, 19 February 2009**

**Entry into force:** *1 September 2009 by notification, in accordance with article 153*

**Authentic text:** *English*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *Switzerland, 13 January 2010*

---

**Suisse  
et  
Japon**

**Accord de libre-échange et de partenariat économique entre la Confédération suisse et le Japon (avec mémorandum d'accord, déclaration commune et Accord de mise en œuvre). Tokyo, 19 février 2009**

**Entrée en vigueur :** *1<sup>er</sup> septembre 2009 par notification, conformément à l'article 153*

**Texte authentique :** *anglais*

**Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :** *Suisse, 13 janvier 2010*

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

AGREEMENT ON FREE TRADE AND ECONOMIC PARTNERSHIP  
BETWEEN JAPAN AND THE SWISS CONFEDERATION

Table of Contents

Preamble

Chapter 1      General Provisions

- Article 1      Objectives
- Article 2      Scope of Application
- Article 3      General Definitions
- Article 4      Transparency
- Article 5      Confidential Information
- Article 6      Taxation
- Article 7      Relation to Other Agreements
- Article 8      Preferential Agreements
- Article 9      Promotion of Trade in Environmental Products and Environment-Related  
Services
- Article 10     Implementing Agreement

Chapter 2      Trade in Goods

- Article 11     Definitions
- Article 12     Scope
- Article 13     Classification of Products
- Article 14     National Treatment
- Article 15     Customs Duty on Imports
- Article 16     Customs Duty on Exports
- Article 17     Customs Valuation
- Article 18     Import and Export Restrictions
- Article 19     Export Subsidies
- Article 20     Bilateral Safeguard Measures
- Article 21     Restrictions to Safeguard the Balance of Payments
- Article 22     General and Security Exceptions
- Article 23     Rules of Origin
- Article 24     Operational Procedures for Trade in Goods
- Article 25     General Review

Chapter 3	Customs Procedures and Trade Facilitation
Article 26	Scope
Article 27	Definitions
Article 28	Transparency
Article 29	Customs Clearance
Article 30	Temporary Admission and Products in Transit
Article 31	Cooperation and Exchange of Information
Article 32	Sub-Committee on Rules of Origin, Customs Procedures and Trade Facilitation
Chapter 4	Sanitary and Phytosanitary Measures
Article 33	Scope
Article 34	Rights and Obligations
Article 35	Consultations on SPS Matters
Article 36	Non-Application of Chapter 14
Chapter 5	Technical Regulations, Standards and Conformity Assessment Procedures
Article 37	Scope
Article 38	Cooperation
Article 39	Enquiry Point
Article 40	Acceptance of Results of Conformity Assessment Procedures
Article 41	Sub-Committee on Technical Regulations, Standards and Conformity Assessment Procedures
Article 42	Non-Application of Chapter 14
Chapter 6	Trade in Services
Article 43	Scope and Coverage
Article 44	Definitions
Article 45	Most-Favoured-Nation Treatment
Article 46	Market Access
Article 47	National Treatment
Article 48	Domestic Regulation
Article 49	Recognition
Article 50	Movement of Natural Persons
Article 51	Monopolies and Exclusive Service Suppliers
Article 52	Business Practices
Article 53	Payments and Transfers

Article 54	Restrictions to Safeguard the Balance of Payments
Article 55	General Exceptions
Article 56	Security Exceptions
Article 57	Lists of Reservations
Article 58	Modification of Lists of Reservations
Article 59	Transparency
Article 60	Review
Article 61	Annexes
Chapter 7	Movement of Natural Persons
Article 62	Scope
Article 63	General Principles
Article 64	Definitions
Article 65	Grant of Entry and Temporary Stay
Article 66	Provision of Information
Article 67	Expeditious Application Procedures
Article 68	Measures Pursuant to Immigration Laws and Regulations
Article 69	General and Security Exceptions
Chapter 8	Electronic Commerce
Article 70	Scope
Article 71	General Provisions
Article 72	Definitions
Article 73	Non-Discriminatory Treatment of Digital Products
Article 74	Non-Discriminatory Treatment of Services
Article 75	Market Access
Article 76	Customs Duties
Article 77	Domestic Regulation
Article 78	Electronic Signatures and Certification Services
Article 79	Paperless Trade Administration
Article 80	Protection of Online Consumers
Article 81	Private Sector Participation
Article 82	Cooperation
Article 83	Exceptions